

## VERORDENING (EEG) Nr. 3348/87 VAN DE COMMISSIE

van 5 november 1987.

## betreffende de levering van geraffineerde zonnebloemolie aan Botswana als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 6, lid 1, sub c),

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1420/87 van de Raad van 21 mei 1987 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3972/86 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp<sup>(2)</sup> is bepaald welke landen en organisaties voor voedselhulp in aanmerking komen en de algemene criteria zijn vastgesteld voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium;

Overwegende dat de Commissie bij besluit van 30 juli 1987 betreffende de toekenning van voedselhulp aan Botswana aan dit land 1 000 ton geraffineerde zonnebloemolie heeft toegekend;

Overwegende dat deze goederen moeten worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr.

2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling in de Gemeenschap van produkten voor levering als communautaire voedselhulp<sup>(3)</sup>; dat met name de termijnen en de leveringsvoorwaarden alsmede de voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten te volgen procedure moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Er wordt een inschrijving gehouden voor de levering van geraffineerde zonnebloemolie aan Botswana overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2200/87 en de in de bijlage vastgestelde voorwaarden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1, en PB nr. L 42 van 12. 2. 1987, blz. 54 (rectificatie).

<sup>(2)</sup> PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 204 van 25. 7. 1987, blz. 1.

## BIJLAGE

1. **Maatregel nr. (1):** 946/87
2. **Programma:** 1987
3. **Begunstigde:** Botswana
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde (2):** Regional offices Department of Food Resources, Lobatse siding, Botswana, telex 2414 BD
5. **Plaats of land van bestemming:** Botswana
6. **Beschikbaar te stellen produkt:** geraffineerde zonnebloemolie
7. **Kenmerken en kwaliteit van de goederen (3):**  
Zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder III A 2)
8. **Totale hoeveelheid:** 1 000 ton netto
9. **Aantal partijen:** 1
10. **Verpakking en opschriften:**  
Zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder III B)
  - recipiënten van plastic van 2 liter of 2 kg
  - te leveren in containers
  - op de recipiënten moet de volgende tekst worden aangebracht:  
„ACTION No 946/87 / GIFT OF THE EUROPEAN COMMUNITIES FOR BOTSWANA'S DROUGHT RELIEF PROGRAMME”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt:** markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie:** franco bestemming — Lobatse
13. **Laadhaven:** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven:** —
15. **Loshaven:** —
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven:** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven:** 1 tot en met 31 januari 1988
18. **Uiterste termijn voor de levering:** 15 maart 1988
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten (4):** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes:** 24 november 1987 om 12.00 uur; de offertes worden geacht geldig te blijven tot 25 november 1987 om 24.00 uur
21. **Bij tweede inschrijving:**
  - a) uiterste termijn voor indiening van de offertes: 8 december 1987 om 12.00 uur; de offertes worden geacht geldig te blijven tot 9 december 1987 om 24.00 uur
  - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven: 15 januari tot en met 15 februari 1988
  - c) uiterste termijn voor levering: 31 maart 1988
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 Ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid:** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in Ecu
24. **Adres voor inzending van de offertes (5):**  
Bureau de l'aide alimentaire,  
à l'attention de Monsieur N. Arend,  
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,  
200, rue de la Loi,  
B-1049 Bruxelles  
(telex AGREC 22037 B)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie:** —

*Opmerkingen :*

- (<sup>1</sup>) Het nummer van de maatregel dient in iedere briefwisseling te worden aangehaald.
- (<sup>2</sup>) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :  
Mr. Da Camara, 68 North Ring Road, Gaborone, telex 2403 DECEC BD
- (<sup>3</sup>) Degene aan wie is gegund, bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren produkt de in de betrokken Lid-Staat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden.
- (<sup>4</sup>) Het bepaalde in artikel 7, lid 3, onder g), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 geldt niet voor de indiening van de offertes.
- (<sup>5</sup>) Ten einde de telex niet te overbelasten, worden de inschrijvers verzocht om voor de datum en het uur vastgesteld onder punt 20 van deze bijlage het bewijs te leveren dat de in artikel 7, lid 4, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 bedoelde inschrijvingszekerheid is gesteld, zulks bij voorkeur
- hetzij door afgifte op het onder punt 24 van deze bijlage genoemde bureau ;
  - hetzij per telekopieerapparaat op een van de volgende nummers te Brussel :
- 236 20 05
  - 235 01 32
  - 236 10 97
  - 235 01 30.
-